

# NOTICE CONSOLE E07 2012

# FRANÇAIS

code 8205007

Révision	Firmware		Data	Autour	
	CPU	СМ	Date	Auteur	
h	7.5A	5819	15/01/2020	Alessandri	
i	7.6A	5898	15/01/2020	Alessandri	
L	7.7A	6224	26/03/2022	Aguiari Manuel	



## TABLE DES MATIÈRES

1.	TABLE DES MATIÈRES	2
2.	DESCRIPTION	3
2.1	Menu principal	4
2.2	Sous-menu Input Output	5
2.3	Sous-menu Software	6
2.4	Sous-menu floor	7
2.5	Sous-menu iButton	8
2.6	Sous-menu EVP	10
2.7	Sous-menu Synthesizer	14
2.8	Sous-menu TIME	17
2.9	Sous-menu ALARM	18
2.10	0 Sous-menu OPTIONS	19
2.11	1 Sous-menu CABIN DOOR	21
2.12	2 INSTALLATION et ENTRETIEN	22
2.13	3 Sous-menu PASSWORD	24
2.14	4 Configuration par défault	26
2.15	5 Séquence signaux à l'étage	27
3.	ALARMES ET RECHERCHE DES PANNES	28



### **1. DESCRIPTION**

La console de programmation permet la configuration et la visualisation des alarmes. La console est organisée en menus et sous-menus auxquels il est possible d'accéder en utilisant les boutons sous l'écran de visualisation.

Il est toujours nécessaire de revenir à la page-écran principale pour pouvoir mettre en mouvement l'appareil.



La page-écran principale contient les informations sur l'état de fonctionnement de l'appareil :

#### Modes de fonctionnement :

- RUN = Mode Standard ;
- RIF = Mode Remise en phase ;
- MAN = Mode Entretien ;
- INS = Mode Installation ;
- EMG = Appareil en mode urgence (défaut de tension de secteur) ;

Signalisation erreurs : Visualisation des erreurs ex. : CabKO = communication CAN avec carte CABINE interrompue ;

#### Version logiciel CPU : ex. : V7.7A

#### État capteurs :

- AA = Nivelage automatique Haut ; le symbole s'active lorsque l'appareil est positionné sur le capteur ;
- AB = Nivelage automatique Bas ; le symbole s'active lorsque l'appareil est positionné sur le capteur ;
- RA = Ralentissement ; le symbole s'active lorsque l'appareil est positionné sur l'aimant ;
- P0 = Numéro de l'étage ; le symbole s'active lorsque l'appareil est dans la zone de bypass de l'étage ;
- 20↑ = Étage sélectionné (2) ; étage de passage (0) ; sens de marche (↑). (Cette signalisation est toujours active) ;

#### État SDCARD

- S = SDcard initialisée correctement ;
- P = SDcard initialisée correctement, protégée en écriture ;
- 3 = Filesystem SDcard non initialisé correctement (ex. : formatage incorrect) ;
- 2 = SDcard non initialisée correctement (ex. : contact SDcard rompu).



#### 2.1 Menu principal

À partir du menu principal, il est possible de visualiser l'état de l'appareil, l'état des capteurs aux étages et les alarmes et les signalisations en cours.





#### 2.2 Sous-menu Input Output



l'indication des fins de course des portes cabine et l'état des entrées (inputs) d'Erreur de l'operateur cabine.



#### 2.3 Sous-menu Software [Logiciel]

Pour effectuer les opérations de mise à jour, il faut introduire dans le lecteur une SDCard avec les caractéristiques suivantes :

- Capacité maximale = 8Go
- Filesystem = FAT32
- Les SDcard avec une capacité > 2 Go ne sont pas lues correctement par le programme précédent à la Version 7.2 et par le chargeur d'amorçage (bootloader) précédent à la version 1.3

Les fichiers de mise à jour doivent avoir les noms suivants :

- SchQua.hex: fichier de mise à jour CPU ;
- SchPer.hex: fichier de mise à jour des cartes périphériques (cabine et étages) ;



Dans le fichier de configuration sont également enregistrés le code de blocage, l'état de blocage de l'appareil et le mot de passe d'accès. Ces valeurs sont maintenues même en cas de mise à jour de la version du logiciel de la CPU.



#### 2.4 Sous-menu floor

Dans ce menu, il est possible de configurer le nombre d'étages, le nombre de portes palières (MAX. 3 par étage) et les temps de refermeture de l'automatisme de la porte.

Il est également possible de configurer 2 étages rapprochés : entre ces deux étages, l'appareil fonctionnera à vitesse lente afin de permettre la bonne lecture des signaux d'étage.

Si AUTOMATIC DOOR = 00 est configuré, la porte automatique se ferme uniquement par la pression d'un bouton de cabine autre que l'étage de parking.





#### 2.5 Sous-menu iButton

L'iButton est une clé électronique qui sert à activer/désactiver l'accès aux portes de l'élévateur.

Pour activer cette fonction, il suffit d'associer les clés aux portes.

Les portes attribuées à une ou plusieurs clés seront accessibles uniquement avec les clés associées.

Les portes d'étages différents non attribuées aux clés sont toujours accessibles.

Nombre maximal de clés mémorisables = 300

#### **MASTER KEY**

La fonction de MASTER KEY permet d'empêcher l'accès à l'élévateur.

Après avoir associé une ou plusieurs clés, il suffit de les insérer dans un lecteur d'étage quelconque et l'appareil est bloqué (appels des étages désactivés ; élévateur occupé). En réintroduisant la clé dans un lecteur d'étage quelconque, l'appareil se débloque et peut être utilisé.

En cas de perte de la clé MASTER KEY avec appareil bloqué, il suffit de supprimer la clé dans le menu DELETE et l'appareil sera de nouveau accessible.

Les clés configurées comme MASTER KEY ne peuvent pas être utilisées pour ouvrir les portes.

#### PASSEPARTOUT KEY

Avec la fonction PASSEPARTOUT, toutes les portes de chaque étage sont associées à un iButton. De cette façon, la clé utilisée peut avoir accès à toutes les portes de l'installation.





#### Principe de fonctionnement

La clé électronique remplace la clé mécanique classique pour l'accès à l'étage.

C'est pourquoi, à chaque fois que l'on utilise la clé, l'accès reste activé jusqu'à ce que l'on effectue la course et l'on descende à l'étage commandé. Une fois la porte palière d'arrivée fermée, pour effectuer d'autres courses ou entrer de nouveau dans la cabine, il est nécessaire d'utiliser de nouveau la clé.

Si l'on introduit la clé sans utiliser l'appareil, l'activation cesse automatiquement après 2 minutes.

Si l'on introduit une clé incorrecte dans le lecteur, il est possible d'introduire une autre clé après 5 secondes. L'état des clés est signalé par l'afficheur avec des messages sonores et visuels :

- Clé correcte : OK sur l'afficheur, double bip sonore et bouton clignotant vert pendant 2 secondes ;
- Clé incorrecte : ER sur l'afficheur, bip sonore long et bouton clignotant rouge pendant 2 secondes.

Le lecteur en cabine est toujours activé (sauf avec les boutons de cabine appuyés, l'élévateur en mouvement ou la serrure ouverte).

# **PASSAGE ENTRE DEUX PORTES, sans mettre en mouvement l'élévateur.** La séquence des opérations est la suivante :

- on entre à partir d'un étage avec une clé iButton et on ferme la porte ;
- on fait lire l'iButton, associé à la porte de sortie, au lecteur de cabine ;
- on appuie sur le bouton de l'étage en cabine et on ouvre la porte désirée.

**ACCÈSS MULTIPLE**. S'il y a plusieurs portes palières, l'élévateur n'ouvre pas les portes automatiquement, mais il faut sélectionner en utilisant les boutons-poussoirs dans la cabine. Les portes et les étages disponibles sont indiqués par rétro-éclairage des boutons-poussoirs mêmes, selon le schéma suivant :

PORTE	DISPONIBLE	PAS DISPONIBLE	DISPONIBLE	PAS DISPONIBLE
ÉTAGE	DISPONIBLE	DISPONIBLE	PAS DISPONIBLE	PAS DISPONIBLE
RETRO-ÉCLAIRAGE	FLASH	ON	ON	OFF

Dans les étages avec accès multiple, en appuyant brièvement sur un bouton-poussoir, on ouvre la porte ; en appuyant de façon continue, on contrôle un mouvement de l'élévateur.

#### **Exemple de programmation iButton :** 3 arrêts (0,1,2) :

- étage 0 avec deux portes, porte 0 de l'étage 0 accessible avec la clé n° 1, porte 1 de l'étage 0 accessible avec la clé n° 2;
- étage 1 avec 1 porte accessible avec la clé 1 et avec la clé 2 ;
- étage 2 avec 1 porte et accès libre.
  - 1. Programmer NUMBER OF FLOORS = 3;
  - 2. Programmer l'étage 0 avec 2 portes (NUMBER OF DOORS Floor0 Door: 2) ;
  - 3. Programmer l'étage 1 et 2 avec 1 porte (NUMBER OF DOORS Floor1 Door1 et Floor2 Door1) ;
  - 4. Sélectionner ADD dans le menu iBUTTON et appuyer sur Enter ;
  - 5. Insérer la clé 1 dans le lecteur et attendre la visualisation du code et appuyer sur Enter ;
  - 6. Sur la console apparaît ASSIGN FLOOR 0 ; en appuyant sur Enter il est demandé quelle porte palière 0 attribuer à la clé ; sélectionner 0 et appuyer sur Enter (la porte 0 de l'étage 0 a été associée à la clé 1) ;
  - 7. En appuyant sur enter à l'étape 6, la console propose déjà l'attribution à l'étage 1 (ASSIGN FLOOR 1) : appuyer sur Enter pour confirmer ou utiliser les touches Up et Down pour sélectionner l'étage correct, puis confirmer. La clé 1 est à présent associée également à l'étage 1 ;
  - 8. Pour attribuer la clé n° 2 à la porte 1 de l'étage 0 et à l'étage 2, suivre les étapes du point 4 au point 7, en choisissant correctement les valeurs des étages et des portes (ASSIGN FLOOR 0 -> ASSIGN DOOR 1 et ASSIGN FLOOR 1).



! Une fois la programmation terminée, il est conseillé de tester les clés pour vérifier la correcte programmation.

Il est conseillé de noter la configuration programmée, en notant le code clé et l'attribution comme dans le tableau d'exemple ci-dessous :

CODE CLÉ	UTILISATEUR	N° ÉTAGE	N° PORTE
3B000010C0042401	ROSSI	0	0
		1	
C8000010C1681C01	BIANCHI	0	1
		1	

#### 2.6 Sous-menu EVP

#### (a) Avec groupe vanne proportionnelle

Dans ce menu, il est possible de sélectionner le profil des courbes de travail de la vanne proportionnelle et on peut agir aussi manuellement sur chaque courbe pour s'adapter à l'installation individuelle. En cas de centrale hydraulique sans vanne proportionnelle, les parties de menu référées aux courbes de travail ne sont pas affichées.

3 profils principaux sont disponibles :

- 1. **Vieille version** : les valeurs de courant et des temps de ralentissement sont optimales pour centrales hydrauliques 2194072 et précédentes ;
- 2. **15L 2194073-2194077** : valeurs de courant et des temps de ralentissement standard pour centrale hydraulique 2194073 et 2194077 ;
- 3. **17L 2194074** : valeurs de courant et des temps de ralentissement standard pour centrale hydraulique 2194074.



Les valeurs de courant et de temps présentes dans les menus MOD. PROFILE UP et MOD. PROFILE DOWN correspondent à la capacité et à la vitesse de variation de la capacité de la vanne proportionnelle. Ces valeurs modifient le comportement de l'appareil pendant les démarrages et les arrivées.

#### **ATTENTION !!**

- Augmenter trop le temps de ralentissement peut provoquer le dépassement de l'étage ;
- La modification de ces valeurs ne devrait s'effectuer qu'en cas de problèmes de fonctionnement ;
- Il est toujours possible de remettre à zéro les valeurs initiales avec le profile Défaut (Default) ;
- Il n'est pas possible d'augmenter la vitesse maximale de la machine.



# VM = Vitesse maximale ; VI = Vitesse lente(b) Fonctionnement du groupe vannes proportionnelles



	ΔΤ	I	Démarrage Montée
I_EVP	t1-tx	I1 -> I5	Moteur en marche et vanne proportionnelle complètement en décharge
	t2-tx	I5 -> I2	Vanne proportionnelle en fermeture, vitesse appareil en augmentation jusqu'à VM. L'intervalle de temps peut être réglé à volonté.
MOT			
/M VEL			
t2			

	<b>k</b>		I1	ΔΤ	I	ARRIVEE A L'ETAGE EN MONTEE
	12	13	I_EVP	t5-t4	I2 -> I3	Ralentissement de VM à VI. t5-t4 doit permettre le ralentissement à VI avant de recevoir la commande d'arrêt (AA 1->0)
ON OFF VM			MOT	t8-t7	I3 -> I1	Arrêt à l'étage, ralentissement de VI à 0. t8-t7 doit être réglé de manière à permettre l'arrêt de l'appareil à l'intérieur de la zone de débarquement. (BY=1 RA=1 AA=AB=0)
	t4	t5	t7 t8			

	•		I1	ΔΤ	I	ARRÊT MONTÉE
-		12	I_EVP	t10-t9 I2 -> I1	Ralentissement de VM à 0. t10-t9 est le temps de ralentissement pour arrêter l'appareil lorsque l'on relâche le bouton de cabine.	
ON						Peut être réglé à volonté.
			MOŢ			
VM			-			
VIT			VEL			
	t	) t	10			

	I_EVP	ΔΤ	I	ARRÊT MONTÉE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ
ON OFF				L'appareil s'arrête immédiatement sans rampe. L'interruption des dispositifs de sécurité coupe la tension aux télérupteurs. Il n'y a pas de réglages.
VM	t			



			ΔΤ	I	NIVELAGE AUTOMATIQUE MONTÉE
	I_EVP (mA)		t14-t13	I1 -> I4	Start de 0 à VI. t14-t13 doit être réglé de manière à permettre d'atteindre VI avant le signal d'arrêt (AA 1-> 0)
ON OFF	╺───┦╎╎┞───		t17-t16	I4 -> I1	Arrêt de VI à 0 t17-t16 doit être réglé de manière à permettre l'arrêt de l'appareil à environ 10 mm du contact de nivelage automatique.
	t13t14 t16t17	VEL			

4		ΔΤ	I	Montée, étages rapprochés
ON OFF	14	tx-t1 t14-t13	I1 -> I4	Démarrage à l'arrêt. En utilisant les temps de nivelage automatique en montée, l'appareil accélère de 0 à VL
		t8-t7	I4 -> I1	Arrêt à l'étage suivant t8-t7 : l'appareil s'arrête à l'étage en utilisant les mêmes temps que l'ARRIVÉE À L'ÉTAGE EN MONTÉE.
	VI VM t1 tx t7 t8 t13 t14 t1 t2	t2-t1	I4 -> I2	Accélération pour vitesse maximale. Après avoir dépassé l'étage rapproché, l'appareil accélère jusqu'à la vitesse maximale dans le temps t2-t1



ΔΤ	I	DÉMARRAGE DESCENTE
t2-t1	I4 -> I5	Accélération de 0 à VI. t2-t1 peut être configuré à volonté.
	1	

	TE				ΔΤ	I	ARRIVÉE À L'ÉTAGE EN DESCENTE
	15 16			I_EVP	t5-t4	15 -> 16	Ralentissement de VM à VI T5-t4 doit être réglé de manière à permettre le ralentissement avant le signal d'arrêt (AB 1 -> 0)
ON OFF				I4	t8-t7	I6 -> I4	Arrêt de VI à 0 t8-t7 doit être réglé de manière à permettre l'arrêt de l'appareil à environ 10 mm du contact de nivelage automatique.
	VM	VI		VEL			
	t4	t5	t/t	8		12	



<b></b>	15		ΔΤ	I	ARRÊT DESCENTE
		I_EVP	t10-t9	I5 -> I4	Ralentissement de VI à 0. Le temps de ralentissement peut être configuré à volonté.
		I4			
		EVD			
VM		VEL			
	l t9	t10			

		I5	ΔΤ	I	ARRÊT DESCENTE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ
		I_EVP			L'appareil s'arrête immédiatement sans rampe. Il n'y a pas de valeurs à configurer.
_		┡━╸▶			
ON		EVD			
	VM	VEL			
	t				

			ΔΤ	I	NIVELAGE AUTOMATIQUE DESCENTE
	I4 I4	I_EVP	t14-t13	I4 -> I1	Start de 0 à VI. t14-t13 doit être réglé de manière à permettre d'atteindre VI avant le signal d'arrêt (AB 1-> 0)
ON OFF		VEL	t17-t16	I1 -> I4	Arrêt de VI à 0 t17-t16 doit être réglé de manière à permettre l'arrêt de l'appareil à environ 10 mm du contact de nivelage automatique.
	t13 t14 t16 t17	→			

<b>A</b>	L	I1	I	15		ΔΤ	I	DESCENTE, ÉTAGES RAPPROCHÉS
ON OFF	I4		$\mathbf{k}$		I_EVP	t14-t13	I4 -> I1	Démarrage à l'arrêt. L'appareil accélère de 0 à VI en utilisant les temps de nivelage automatique descente.
	<b>F</b>		VM		EVD	t8-t7	I1 -> I4	Arrêt à l'étage suivant Dans le temps t8-t7, l'appareil s'arrête à l'étage.
	t13	t14	t7 t1	t8 t2		t2-t1	I1 -> I5	Accélération pour vitesse maximale. Après avoir dépassé l'étage rapproché, l'appareil accélère jusqu'à la vitesse maximale dans le temps t2-t1.



#### (c) Avec groupe vannes à 2 vitesses

Dans ce menu, il est possible de sélectionner le délai de désactivation de la manœuvre pour pouvoir prolonger le mouvement en vitesse lente.



#### (d) Fonctionnement du groupe vannes à 2 vitesses (DÉMARRAGE EN MONTÉE)





#### (e) Fonctionnement du groupe vannes à 2 vitesses (DÉMARRAGE EN DESCENTE)



Tout réglage des rampes pour le changement de vitesse ou pour les rampes de départ et d'arrêt ne peuvent être exécutés qu'hydrauliquement, en suivant le manuel de la centrale hydraulique.



#### 2.7 Sous-menu Synthesizer

Dans le menu de la synthèse vocale, il est possible d'activer la reproduction des fichiers audio présents sur la SDCard.

À partir du menu, il est possible de :

- Configurer la langue du message d'étage (LANGUAGE) ;
- Configurer le volume des messages en cabine et aux étages (SYNT VOLUME), Volume = 0 = aucun son n'est émis.
- Activer la reproduction du gong à l'étage (ENABLE GONG) ;
- Activer la musique uniquement pendant la course en cabine (ENABLE MUSIC Yes) ou toujours activée (ENABLE MUSIC Always);
- Activer l'annonce de l'étage au passage à chaque étage (SOUND ALL FLOOR Yes) ou seulement à l'étage d'arrivée (SOUND ALL FLOOR No) ;
- Activer l'annonce de l'étage (ENABLE FLOOR).





#### 2.8 Sous-menu TIME

Le menu TIME permet :

- la visualisation du nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil (WORK TIME) ;
- la visualisation du nombre d'heures au cours desquelles l'appareil est alimenté (POWER TIME) ;
- la visualisation des heures restant avant l'entretien programmé (NEXT MAINTENANCE), avec la possibilité de mettre à jour les heures pour le prochain avertissement (ADD TIME). Le bloc minimal d'heures pour l'entretien suivant est 20 h, mais il est possible de choisir des blocs supérieurs (20-40-60-80) afin de planifier l'entretien en fonction de l'utilisation de l'appareil. Si la somme du bloc d'heures supplémentaires plus celles restantes dépasse les 80 h, 80 h est configuré comme valeur maximale.
- Reset heures. Cette option permet de mettre à zéro les heures de fonctionnement et les heures d'alimentation. Par ailleurs, les heures d'entretien sont configurées à 20 h. Cette opération est protégée par un mot de passe.









BUZZER
+24Sec Buzzer ON
Paletto Buzzer ON
Cab-B Buzzer ON
Cab-C Buzzer OFF
Cab-D Buzzer ON
Cab-Out Buzzer ON
DoorCls Buzzer ON
FBlock Buzzer ON
Block Buzzer OFF
Therm Buzzer ON
Overld Buzzer ON
Pblock Buzzer OFF
Eblock Buzzer OFF
KK-KO Buzzer ON
EVD-KO Buzzer OFF
DoorOpn Buzzer ON
Err-RIF Buzzer ON

AA-KO Buzzer ON
AB-KO Buzzer ON
AL-KO Buzzer ON
EXTRA_H Buzzer ON
EXTRA_L Buzzer ON
RAL-KO Buzzer ON
BY-KO Buzzer ON
SENS-KO Buzzer OFF
P0-KOP5-KO Buzzer ON
Cab-KO Buzzer OFF
CabDoor Buzzer ON
Battery Buzzer OFF
Parking Buzzer ON
Manuten Buzzer ON
Emergen Buzzer ON
iButton Buzzer OFF
PresPul Buzzer ON



#### 2.10 Sous-menu OPTIONS

Dans ce menu, il est possible de configurer certaines fonctions optionnelles de l'appareil.





La fonction **BLOCK MACHINE** sert à bloquer le mouvement de l'appareil lorsque cela est nécessaire. Dans l'état BLOCKED, l'appareil effectue seulement les nivelages automatiques. Il est impossible d'ouvrir les portes. La fonction est désactivée par défaut, et pour bloquer l'appareil il faut introduire un code à deux chiffres. Le code à deux chiffres est choisi par l'installateur et mémorisé la première fois que l'on utilise la fonction, puis la fonction de mémorisation du code n'est plus disponible et on peut uniquement bloquer ou débloquer l'appareil. Le code est maintenu même en cas de mise à jour du logiciel.

### Configuration code de blocage

Entrer dans le menu BLOCK MACHINE et appuyer sur Enter, si le code n'a pas été mémorisé, l'instruction memor code est visualisée.



Appuyer sur Up pour augmenter les dizaines du code, appuyer sur Down pour augmenter les unités du code.

Une fois le code sélectionné, l'appareil sera bloqué.



Pour débloquer l'appareil, il faudra saisir de nouveau le code mémorisé précédemment.

### **ATTENTION !!**

Une fois le code enregistré, il est impossible de le modifier.



#### 2.11 Sous-menu CABIN DOOR

Dans ce menu il est possible d'activer la fonction de porte cabine et configurer la porte à ouvrir.



#### CONFIGURATION

Configure la porte de cabine à ouvrir à l'arrivée à l'étage en cas de double porte cabine et unique accès à l'étage. Up/Down pour modifier la valeur Enter pour confirmer Door 0 - JC1 / Door 1 - JC2

#### ENB BUS DOORS?

Active/Désactive la fonction Up/Down pour modifier la valeur Enter pour confirmer



#### 2.12 TABLEAU DE COMMANDE D'INSTALLATION ET ENTRETIEN



En utilisant le tableau de commande d'installation/entretien, il est possible de mettre en mouvement l'appareil en utilisant uniquement l'installation électrique reliée à la centrale hydraulique.

Pour utiliser le tableau de commande dans le mode de fonctionnement **INSTALLATION**, suivre la procédure cidessous :

- Connecter le connecteur J1Q à travers la gaine correspondante à la centrale hydraulique ;
- Ne connecter aucune gaine au connecteur J2Q ;
- Connecter le connecteur JR à la tension de secteur ;
- Entrer dans le menu OPTION -> INSTALLATION et modifier l'élément de disable à enable ;
- Débrancher l'installation du secteur (en déconnectant JR et le connecteur JP5 des batteries ou un câble des batteries) ;
- Raccorder le tableau de commande d'installation au connecteur J2Q et tourner la clé en position 1 ;
- Connecter le connecteur JP5 des batteries et le connecteur JR pour démarrer l'installation.

Si à l'allumage apparaît sur la console l'indication INS, alors le mode d'INSTALLATION est activé et il est possible d'utiliser les deux premiers boutons en haut du tableau de commande pour mettre en mouvement l'appareil en montée et en descente.

Sur le tableau de commande, un ARRÊT d'urgence est également présent qui interrompt la chaîne des dispositifs de sécurité s'il est appuyé.

Dans ce mode, on a les caractéristiques suivantes :

- Le seul dispositif de sécurité électrique est représenté par l'ARRÊT d'urgence sur le tableau de commande ;
- En appuyant sur le bouton de montée ou de descente, l'appareil se met en mouvement en utilisant une rampe d'accélération, en relâchant le bouton, l'appareil s'arrête instantanément ;
- Seuls les 2 premiers boutons en haut du tableau de commande sont activés, les 4 autres ne sont pas raccordés.
- Pour inverser le sens de marche, relâcher le bouton, attendre au moins 1 seconde et appuyer sur le bouton du sens de marche contraire.



Pour revenir au mode standard, suivre la procédure ci-dessous :

- Entrer dans le menu OPTION -> INSTALLATION et modifier l'élément de enable à disable ;
- Débrancher l'installation du secteur (en déconnectant JR et le connecteur JP5 des batteries ou un câble des batteries) ;
- Connecter la gaine avec le câble plat au connecteur J2Q ;
- Connecter le connecteur JP5 des batteries et le connecteur JR pour démarrer l'installation.

Si à l'allumage apparaît sur la console l'indication MAN ou RUN, l'appareil est alors en mode de fonctionnement Entretien ou Standard.

Pour utiliser le tableau de commande en mode **MAINTENANCE**, il est nécessaire d'activer le mode MAINTENANCE dans le menu OPTION -> MAINTENANCE et connecter le tableau de commande au connecteur JC10 ou JC12 de la carte de cabine.

Dans ce mode, on a les caractéristiques suivantes :

- Les dispositifs de sécurité électriques sont tous activés ;
- La présence des tableaux de commande d'étage n'est pas contrôlée ;
- Les serrures ne sont pas activées ;
- Les étages et les arrêts aux étages ne sont pas comptés ;
- En appuyant sur le bouton de montée ou de descente, l'appareil se met en mouvement en utilisant une rampe d'accélération et de décélération ;
- Seuls les 2 premiers boutons en haut du tableau de commande sont activés, les 4 autres ne sont pas raccordés.
- Pour inverser le sens de marche, relâcher le bouton, attendre au moins 1 seconde et appuyer sur le bouton du sens de marche contraire.

Pour revenir au mode standard, déconnecter le tableau de commande et désactiver le mode MAINTENANCE dans le menu OPTION -> MAINTENANCE.

En activant cette modalité de fonctionnement, il est possible de se déplacer en montée et en descente en utilisant les boutons 1 et 0 dans la cabine, ou bien les boutons  $\blacktriangle \lor$  de la console de programmation.



#### 2.13 Sous-menu PASSWORD

Dans le sous-menu PASSWORD il est possible de gérer le mot de passe d'accès aux menus de la console. Le mot de passe est composé de 5 caractères alphanumériques appartenant à cet ensemble : - a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9.

Il existe un MOT DE PASSE, "Master Password", qui bypasse tout mot de passe entré.

Une fois le mot de passe créé, sans mot de passe il n'est possible que de visualiser le menu principal de la console.



Avec MOT DE PASSE **NON ENTRÉ**, il est possible de créer un nouveau MOT DE PASSE

Avec MOT DE PASSE **ENTRÉ**, il est possible de modifier le mot de passe existant ou de le supprimer.







# 2.14 Configuration par défault (Default)

MENU	PARAMÉTRE	Min.	Max.	Défaut
FLOOR	NUMBERS OF FLOORS	2	6	3
	NUMBERS OF DOORS	1	2	1
	AUTOMATIC DOORS	0	600sec	30sec
	CALL FROM FLOOR	Hold to Run/ S	Simple Touch	Simple Touch
	FIRST FLOOR	-2	1	0
	SHOORT FLOOR			none
EVP	SELECT PROFILE	Slow/Defa	ault/Fast	default
SYNTHESIZER	LANGUAGE	italiano /	english	english
	SYNT VOLUME CAB	0	3	1
	SYNT VOLUME FLOOR	0	3	1
	ENABLE GONG	Yes/	No	No
	ENABLE MUSIC	Yes/No/	Always	No
	SOUND ALL FLOOR	Yes/	No	No
	ENABLE FLOOR	Yes/No		Yes
OPTION	PARKING FLOOR	0	5	0
	PARKING TIME	0	60min	0
	EMERGENCY FLOOR	0	5	0
	EMERGENCY TIME	0	60min	0
	SAVE EXIT FLOOR	0	5	0
	CALL FROM FIXED	Enable/disable	enable	0
	INSTALLATION	Enable/	disable	disable
	MAINTENANCE	Enable/	disable	disable
	BLOCK MACHINE	Blocked/u	nblocked	unblocked
	MF ACTIVATION	Х		X

VALEURS EVP							
UP	Def.	Fast	Slow	DOWN	Def.	Fast	Slow
I1	940			I1	340		
I2	200			I2	200		
I3	690			I3	450		
I4	650			I4	150		
I5	940			I5	800		
I6	300			I6	330		
t2-t1	200	200	200	t2-t1	200	100	250
t5-t4	100	80	120	t5-t4	70	50	80
t8-t7	10	5	15	t8-t7	10	5	15
t10-t9	130	80	180	t10-t9	100	60	140
t14-t13	5	3	7	t14-t13	5	3	7
t17-t16	5	3	7	t17-t16	5	3	7
tx-t1	10	5	10	tx-t1	100	100	100
t2-tx	100	80	150	t2-tx	100	100	100

SONNEF	SONNERIE				
+24Sec	ON				
Piquet	ON				
Cab-B	ON				
Cab-C	ON				
Cab-D	ON				
Cab-Out	ON				
DoorCls	OFF				
Block	ON				
Battery	ON				
Therm.	ON				
Overld	ON				
Pblock	OFF				
Eblock	OFF				
KK-KO	ON				
EVD-KO	ON				
DoorOpn	ON				
Parking	OFF				
RAL-KO	ON				
AA-KO	ON				
AB-KO	ON				
AL-KO	ON				
BY-KO	ON				
SENS-KO	ON				
P0-KO	OFF				
P1-KO	OFF				
P2-KO	OFF				
P3-KO	OFF				
P4-KO	OFF				
P5-KO	OFF				
Cab-KO	OFF				
CabDoor	ON				
EXTRA_H	ON				
EXTRA_L	ON				
Entretien	OFF				
Err-RIF	ON				
Emerg.	ON				
iBUtton	ON				
PresPuls	ON				



#### 2.15 Séquence signaux à l'étage



Les signaux nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil sont :

BYPASS (BY), composé de :

- 1. une paire de brosses placées à chaque étage, centrées sur l'étage ;
- 2. un contact métallique long 100 mm connecté à la carte de cabine.

Le contact de bypass est relié en cabine à la ligne des dispositifs de sécurité (+24 V CC).

Lorsque la brosse à l'étage fait contact avec BY, l'alimentation +24 V CC est transmise de la cabine à la carte d'étage à laquelle est relié le bypass. Chaque carte d'étage est codée par DSW1. À la carte CPU, à travers CAN BUS, arrive donc l'information de l'étage auquel l'appareil est présent.

#### RALENTISSEMENT (RA), composé de :

1. un aimant placé à chaque étage, centré sur l'étage et long 300 mm ;

2. un capteur magnétique relié à la carte de cabine.

Lorsque le capteur est à proximité de l'aimant, le contact du capteur magnétique se ferme (RA = ON).

#### NIVELAGE AUTOMATIQUE HAUT (AA), composé de :

1. une paire de brosses placées à chaque étage, centrées sur l'étage ;

2. un contact métallique relié à la carte de cabine long 40 mm.

Lorsque la brosse à l'étage fait contact avec le contact de Bypass, l'alimentation est transmise également à l'autre brosse, qui va se fermer sur le contact AA (AA ON). Le signal de AA est relié directement sur la carte de puissance pour bypasser le contact de sécurité des portes.

#### NIVELAGE AUTOMATIQUE BAS (AB), composé de :

- 1. une paire de brosses placées à chaque étage, centrées sur l'étage ;
- 2. un contact métallique relié à la carte de cabine long 40 mm. Identigue à AA

#### Principe de fonctionnement

MONTÉE		
Signal	Fonction	Description
RA OFF -> ON	Ralentissement	L'appareil ralentit de la vitesse maximale à la vitesse lente
AA OFF -> ON		
AA ON -> OFF	Arrêt	L'appareil ralentit de la vitesse lente à 0

DESCENTE		
Signal	Fonction	Description
RA OFF -> ON	Ralentissement	L'appareil ralentit de la vitesse maximale à la vitesse lente
AB OFF -> ON		
AB ON -> OFF	Arrêt	L'appareil ralentit de la vitesse lente à 0

• Le numéro de l'étage, pendant la course, est compté par l'alternance du capteur de ralentissement et confirmé par le signal de bypass à l'étage. Sans confirmation, la fonction de remise en phase s'active.

• L'alimentation de la serrure d'étage est donnée par le contact de bypass. Il est ainsi impossible d'ouvrir une serrure d'un étage où l'appareil n'est pas présent.



### 2. ALARMES ET RECHERCHE DES PANNES

Pendant le mode de fonctionnement standard (RUN), l'élévateur gère, visualise et mémorise les alarmes en cours.

AFFICHEUR CONSOLE	SONNERIE	Description
EMG EM	loop 10s ONx0,25s OFFx9,75s	URGENCELa tension d'alimentation principale fait défaut.L'appareil se met en mouvement à l'étage d'urgence après le temps configuré.L'appareil se met en mouvement uniquement en descente.L'installation s'arrête après 2h en mode urgence ou lorsque la tension de batterie < 18V CC. L'alarme cesse au retour du courant.
		Contrôles Vérifier la tension du courant et les connexions.
		ENTRETIEN EN FOSSE
	-	1. Avec porte automatique dans la cabine : le contact serrure a été ouvert pendant au moins 3 secondes sans commande de l'appareil ;
	loop 1s	2. Avec porte battante et serrure: le contact serrure et approche ont été ouverts sans commande de l'appareil pendant une période inférieure à 5 minutes ;
ManFos	ONx0,5s OFFx0,5s	L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction, l'alarme sonore / visuel dans la fosse est activé.
MF	OFF après	En actionnant le levier de protection en fosse SQ45, l'alarme sonore-visuelle s'arrête, après avoir remis le levier en position d'origine et fermé la porte, sur la console

120s	apparaît l'indication RESET?. Appuyer simultanément sur les boutons ESC et ENTER pendant 2 secondes pour faire disparaître l'indication et faire cesser l'alarme.
	Contrôles
	Si la serrure ne s'est pas ouverte avec une opération manuelle, contrôler les connexions des contacts de la serrure.
· ·	
	ALIMENTATION LIGNE DISPOSITIES DE SÉCURITÉ ABSENTE

	ALIMENTATION LIGHE DISPOSITIES DE SECONTE ADSENTE
loop 1s ONx0,5s	La tension d'alimentation des dispositifs de sécurité fait défaut.
	L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction.
	L'alarme cesse au retour de la tension de la chaîne des dispositifs de sécurité.
OFFx0,5s	Contrôles
	Vérifier d'éventuels courts-circuits entre la chaîne des dispositifs de sécurité et la
	structure de la machine.
	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s

		<b>LEVIER PROTECTION FOSSE</b> Contact SQ45 ouvert interrompt la ligne des dispositifs de sécurité.
Paletto	loop 1s	L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction.
[Piquet]	CONx0,5s OFFx0,5s	L'alarme cesse au retour du levier en position de repos (fermeture du contact SQ45)
r 6		Contrôles
		Vérifier la position du levier et l'état du micro-interrupteur.

		ARRÊT Arrêt dans la cabine appuyé ou contact SQP tableau de commande cabine ouvert.
STOP		L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction.
	toujours ON	L'alarme cesse à la fermeture des contacts d'ARRET ou de SQP.
CA		Contrôles
		Tourner le bouton d'ARRÊT ou fermer le tableau de commande de la cabine pour
		rétablir le fonctionnement de la machine.



AFFICHEUR CONSOLE	SONNERIE	Description
		<b>DISPOSITIF DE SÉCURITÉ CABINE INTERROMPU</b> Contact de sécurité en cabine (SQ44, SQ18 ou SQ15 microinterrupteur toit) interrompt
Cab-B	loop 1s ONx0,5s	la ligne des dispositifs de sécurité. L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction.
СВ	OFFx0,5s	L'alarme cesse à la fermeture des contacts ouverts.
		Contrôles
		Contrôler l'état des dispositifs de sécurité en cabine.
		PHOTOCELLULE INTERROMPUE JC16/JC17/JC18
	_	Photocellule connectée en JC16/JC17/JC18 interrompue ou test échoué.
Cab-C		L'appareil ne peut effectuer que le nivelage automatique.
Cab-D		Si le test de la photocellule a échoué, l'alarme reste activée pendant 3 secondes. En
Cab-Out	loop 1s	présence d'obstacle entre les rayons de la photocellule, l'alarme reste activée tant qu'un
	ONx0,5s	obstacle est présent dans le champ.
CC	OFFx0,5s	Contrôles
CD		Enlever tout obstacle des photocellules, contrôler l'alignement entre RX et TX. Contrôler que
СО		les raccordements de RX et TX sont corrects : si RX et TX sont inversés, la photocellule
		fonctionne lorsque l'appareil est arrêté, mais ne réussit pas le test avec commande depuis la cabine.

CabDoor	loop 1s	<b>ERREUR PORTE CABINE</b> La porte cabine ne s'est pas complètement ouverte dans les 15 secondes suivant la commande d'ouverture.
	ONx0,5s	Opérateur porte en alarme.
СХ	OFFx0,5s	Contrôles
		Contrôler s'il y des obstacles qui empêchent le mouvement des portes, contrôler la carte de l'opérateur porte et les raccordements.

		CONTACT APPROCHE SQ10SQ17 OUVERT
Δςςος		Contact de la porte palière ouvert. Dans le cas de porte en cabine, le contact ouvert est celui de la porte en cabine.
ACCUS	OFF	L'appareil ne peut effectuer que le nivelage automatique.
DC		La signalisation cesse à la fermeture du contact.
		Contrôles
		Si la porte est fermée, contrôler le contact d'approche ou contact de porte et le câblage.

DoorCls AC	loop 1s ONx0,2s OFFx0,1s ONx0,2s	<b>PORTE FERMÉE</b> La porte est toujours fermée après 15 secondes depuis l'activation de la serrure ; la serrure est relâchée. L'alarme s'active uniquement en présence d'automatismes de porte électriques. L'alarme cesse à la réouverture du contact serrure après la commande depuis le tableau de commande.
	OFFx0,5s	Contrôles
		Contrôler l'automatisme de la porte palière électrique.

		<b>CONTACT SERRURE SQ0SQ7 OUVERT</b> Contact serrure à l'étage ouvert. Dans le cas de porte en cabine, le contact ouvert est celui de la porte palière.
El_corr		L'appareil ne peut effectuer que le nivelage automatique.
EI-Sell	UFF	La signalisation cesse à la fermeture du contact.
		Contrôles
		Si la serrure est fermée, contrôler le contact de serrure et le câblage. Dans le cas de porte en cabine, contrôler le contact de la porte palière.



AFFICHEUR CONSOLE	SONNERIE	Description
		ERREUR SERRURE
	loop 1s	Le contact serrure est resté fermé après commande d'ouverture de la serrure.
Block	ONx0,2s OFFx0,1s	La signalisation se désactive avec l'ouverture du contact après la commande d'ouverture de la serrure.
SE	ONx0,2s	Contrôles
	OFFx0,5s	Vérifier d'éventuelles interférences mécaniques avec la serrure et le câblage. Vérifier la tension d'alimentation sur les contacts glissants sur rail.

FBlock	loop 1s ONx0,2s OFEx0 1s	<b>ERREUR DRIVER SERRURE</b> Driver serrure en alarme court-circuit. L'alarme cesse après 1 minute et l'alarme de serrure pas ouverte est activé (Pblock).
FB	ONx0,2s	Contrôles
	OFFx0,5s	Vérifier le câblage.

		BATTERIE DÉCHARGÉE
		Tension de batterie inférieure à 18 V ou test bon fonctionnement batterie non réussi. Le test est
		effectué toutes les 60 minutes si en mode RUN et toutes les 10 minutes en mode URGENCE.
Battery	loop 20s	L'alarme se déclenche même lorsque les batteries sont reliées après l'allumage de
_	ONx0,5s	l'installation. Dans ce cas, l'alarme cesse au test suivant ou en redémarrant l'appareil.
BE	OFFx19,5s	Avec l'alarme déclenchée, la fonction d'arrêt d'urgence n'est pas disponible et en l'absence
	,	de la tension de secteur l'appareil s'arrête.
		Contrôles
		Remplacer les batteries.

Therm.	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<b>MOTEUR SURCHAUFFÉ</b> Protection thermique moteur activée, le moteur a dépassé les 150 °C. L'alarme se déclenche uniquement avec la commande de montée et l'appareil se met en mouvement uniquement en descente.
FR	OFF après 15sec	L'alarme se désactive après 15 seconds.
		Contrôles
		Attendre le refroidissement du moteur.

Overld OL	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<b>SURCHARGE</b> Charge excessive en cabine. Contact SP1 ouvert. L'alarme se déclenche uniquement avec départ à partir de l'étage et avec commande depuis la cabine. L'appareil ne se met en mouvement dans aucune direction et ouvre la porte. L'alarme se désactive avec la fermeture du contact SP1.
		Contrôles
		Diminuer la charge en cabine.

Pblock	loop 2s ONx1s OFFx1s	<b>PERSONNE BLOQUÉE</b> L'alarme se déclenche si 1 minute après le relâchement du bouton de la cabine les
РВ		contacts de la serrure et de l'approche ne s'ouvrent pas. L'alarme cesse à la pression d'un bouton de la cabine ou à l'ouverture des contacts.

Eblock	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<b>ÉLÉVATEUR BLOQUÉ</b> L'élévateur emploie plus de 5 min pour atteindre un étage. Cesse lorsque l'étage est atteint.
ED		Contrôles
EB		Vérifier raccordements au moteur et la tension de secteur ; Vérifier l'installation hydraulique et l'alimentation des vannes EVD EVP.



AFFICHEUR CONSOLE	SONNERIE	Description
		TÉLÉRUPTEUR COLLÉ
KK-KO	loop 1s	Le contact d'un télérupteur est resté fermé après que la bobine des télérupteurs a été désexcitée.
	ONx0 5s	L'alarme se désactive avec l'ouverture du contact.
кк	OFFx0.5s	Contrôles
		Couper l'alimentation de l'appareil et contrôler, avec la manœuvre manuelle des
		telerupteurs, qu'il n'y a pas d'entraves mecaniques.
		RELATS EVD COLLÉ
		L'entrée DESCENTE est activé avec commande de descente (EV DISCESA) rélectroy.
EVD-KO	loop 1s	descente] OFF.
	ONx0,5s	La vanne de descente est alimentée sans commande de la CPU.
Vd	OFFx0,5s	Contrôles
		Couper la tension de secteur et contrôler la continuité des contacts RLEVD1 et RLEVD2
		dans les contacts JP20.14 <sub>POWER</sub> -JP3.3 <sub>POWER</sub> .
	laanJa	
DoorOpp		L'alarme se déclenche si la porte reste ouverte pendant plus de 2 minutes
Dooroph	OFEx0.1s	L'alarme cesse à la fermeture de la porte (contact d'approche).
PA	ONx0,2s	Contrôles
	OFFx1,5s	Si la porte est fermée, contrôler le contact d'approche et le câblage.
·		
Parking	loon 3s	PARKING
ranking	ONx1s	L'appareil va à l'étage de parking sélectionné.
PK	OFFx2s	La signalisation cesse a l'arrivee a l'étage.
		A l'arrivée à l'élage, les portes ne s'ouvrent pas.
		REMISE EN PHASE
RIF		Elle s'active avec l'allumage de l'appareil entre les étages ou à la fin de la fonction
	OFF	d'entretien/installation ou avec erreur de comptage des étages.
RI		L'appareil descend à l'étage plus proche qu'il rencontre. Si l'appareil reconnaît d'être
		proche à l'étage, il arrête la descente et monte vers l'étage.
		FRREUR RAI ENTISSEMENT
		Erreur de lecture du capteur Ralentissement à l'étage (RA OFF avec AA ou AB ON).
		L'appareil s'arrête sur le nivelage automatique de l'étage commandé, puis effectue un
RAL-KO	loop 1s	nivelage automatique pour arriver à la zone de débarquement. En appuyant de
	ONx0,5s	nouveau sur le bouton de cabine, la porte palière s'ouvre.
RK	OFFx0,5s	L'erreur se désactive lorsque l'on rencontre la séquence correcte des signaux à l'étage.
		Contrôles
		Controler la position du plastoferrite sur le porte-brosses de Bypass et le capteur
		ERREUR NIVELAGE AUTOMATIQUE HAUT / BAS
		Erreur lecture signalisation AA/AB à l'étage.
AA-KO		Appareil arrêté sur le nivelage automatique opposé, effectue le nivelage automatique
АВ-КО	loop 1s	et ouvre la porte.
	ONx0,5s	L'erreur se desactive lorsque l'on rencontre la séquence correcte des signaux à l'étage.
AA	OFFX0,5S	Contrôles
AD		controler le contact entre la prosse sur rail de guidage et le contact de nivelage
		Contrôler les câblages.



	SONNERIE	Description
AL-KO AL	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<ul> <li>ERREUR NIVELAGE AUTOMATIQUE</li> <li>6 nivelages automatiques opposés consécutifs ont été exécutés à des intervalles inférieurs à 10 secondes. Appareil arrêté sur nivelage automatique.</li> <li>Il est possible d'appeler l'appareil à partir des étages et de la cabine.</li> <li>L'alarme se désactive après avoir atteint un étage.</li> <li>Contrôles</li> <li>Contrôler que les temps t17-t16 dans le profil UP et DOWN du menu EVP sont ceux par défaut (5).</li> <li>Diminuer éventuellement les temps t17-t16 dans le profil UP et DOWN du menu EVP.</li> </ul>
ВҮ-КО ВҮ	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<b>ERREUR BYPASS</b> La CPU attend le signal d'étage et en revanche elle lit seulement la transition de AA ou AB. L'appareil s'arrête correctement à l'étage mais il n'est pas possible d'ouvrir la serrure. Il est possible de mettre en mouvement l'appareil à partir de la cabine ou des étages pour atteindre un autre étage et sortir. <b>Contrôles</b> Contrôler le câblage des brosses à l'étage et le contact entre brosse et la bande de bypass.
SENS-KO XX	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<ul> <li>ERREUR CAPTEURS CABINE</li> <li>La CPU lit le capteur de ralentissement mais pas les signaux de nivelage automatique.</li> <li>L'appareil traverse toute la zone de ralentissement et s'arrête avec RA 1-&gt;0.</li> <li>En appuyant sur le bouton de cabine d'un étage inférieur à celui montré sur l'afficheur, il est possible de revenir à l'étage inférieur et de sortir de l'appareil.</li> <li>En appuyant sur d'autres boutons de cabine, l'appareil monte ou descend jusqu'au fin de course électrique.</li> <li>L'alarme se désactive si l'on atteint un étage avec la séquence de signaux correcte.</li> <li>Contrôles</li> <li>Contrôler le câblage des brosses à l'étage et le contact entre brosse et la bande de nivelage automatique. Contrôler la tension d'alimentation du contact bypass en cabine.</li> </ul>
EXTRA_H EH	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	PRE_SURCOURSE HAUT         L'appareil a dépassé AB du dernier étage.         Il est possible de mettre en mouvement l'appareil avec les appels depuis les étages et la cabine.         L'alarme sonore cesse à l'arrivée à un étage correct, l'alarme visuelle ne peut être remise à zéro qu'en arrêtant et en redémarrant l'appareil.         Contrôles         Contrôler le câblage des brosses à l'étage et le contact entre brosse et la bande de nivelage automatique.
EXTRA_L EL	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<ul> <li>PRE_SURCOURSE BAS</li> <li>L'appareil a dépassé AA de l'étage 0.</li> <li>Il est possible de mettre en mouvement l'appareil avec les appels depuis les étages et la cabine.</li> <li>L'alarme sonore cesse à l'arrivée à un étage correct, l'alarme visuelle ne peut être remise à zéro qu'en arrêtant et en redémarrant l'appareil.</li> <li>Contrôles</li> <li>Contrôler le câblage des brosses à l'étage et le contact entre brosse et la bande de nivelage automatique.</li> </ul>
Manuten MN	loop 1s ONx0,5s OFFx0,5s	<b>ENTRETIEN</b> L'appareil a fonctionné pendant un nombre d'heures supérieur à celui configuré pour l'entretien. L'alarme cesse en ajoutant des heures d'entretien.



AFFICHEUR CONSOLE	SONNERIE	Description
		COMMUNICATION CAN AVEC CABINE ÉCHOUÉE
		La carte de cabine ne communique pas correctement avec la CPU.
Cab-KO	loop 5s	L'appareil est bloqué.
	ONx1s	L'alarme cesse au rétablissement de la communication.
СК	OFFx4s	Contrôles
		En l'absence d'alimentation, contrôler la continuité du câblage du CAN de la CPU à la cabine.

Р0-КО Р1-КО РКО	0 loop 5s ONx1s OFFx4s	COMMUNICATION CAN AVEC ÉTAGE ÉCHOUÉE La carte d'étage ne communique pas correctement avec la CPU ou il y a un erreur dans le réglage du numéro des portes palières ou du dipswitch sur la carte d'étage. L'appareil est bloqué. L'alarme cesse au rétablissement de la communication. Contrôles
PU P1  P5		Vérifier l'état du LED CAN sur la carte d'étage. En l'absence d'alimentation, contrôler la continuité du câblage du CAN de la CPU à l'étage. Vérifier le réglage du dipswitch sur la carte d'étage et le réglage du numéro des portes palières.

BLOCKED		APPAREIL BLOQUÉ La carte de cabine ne communique pas correctement avec la CPU. L'appareil est bloqué. L'alarme cesse au rétablissement de la communication.
	OFF	L'élévateur a été bloqué avec un code numérique ou un iButton programmé comme MASTER KEY. L'appareil peut uniquement effectuer des nivelages automatiques. Si le blocage a été effectué avec un code numérique, entrer de nouveau le même code pour le déblocage. Si le blocage a été inséré avec une clé iButton, réintroduire l'iButton dans le lecteur d'un tableau de commande quelconque.

	OFF	<b>ÉVACUATION D'URGENCE</b> L'appareil va à l'étage sélectionné et ouvre la porte. Une fois arrivé à l'étage, les appels depuis les étages ne sont pas disponibles tant que l'entrée évacuation d'urgence n'est pas ouverte.
--	-----	---

INS MA	OFF	ÉLÉVATEUR EN MODE INSTALLATION Aucune alarme activée.
MAN MA	OFF	ÉLÉVATEUR EN MODE ENTRETIEN Uniquement alarme STOP activée.



- **CONFIRMATION BOUTON APPUYÉ :** Chaque commande d'étage ou de cabine est confirmée par un bip sonore par la carte à partir de laquelle la commande a été donnée. Le bip sonore confirme la commande interprétée par la CPU et non seulement la pression du bouton.
- **CONFIRMATION iBUTTON** : lorsque l'on insère l'iButton dans le lecteur d'étage ou de cabine, deux bips consécutifs sont émis si la clé est correcte (sur l'afficheur apparaît l'indication OK) et un bip plus long si la clé est incorrecte (sur l'afficheur apparaît l'indication KO).
- **BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE :** En appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence (sonnette) un bip de 0,5s ON et 0,5s OFF est émis jusqu'à ce que le bouton soit relâché.
- ALARME À DISTANCE : s'active simultanément à la sonnerie de la carte de puissance.

Toutes les alarmes sonores peuvent être désactivées à partir du menu OPTION-SONNERIE dans la console de programmation, sauf l'alarme pour l'entretien en fosse, l'ARRÊT et la signalisation de la pression du bouton d'arrêt d'urgence.